

## সেইফগার্ড মেজারস বিষয়ক নির্দেশিকা

বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন মার্চ ২০১১

## সেইফগার্ড মেজারস বিষয়ক নির্দেশিকা

মুক্ত বাজার অর্থনীতির ফলে সৃষ্ট প্রতিযোগিতামূলক বাজার ব্যবস্থা একদিকে যেমন রাষ্ট্রগুলোকে বিশ্ব বাণিজ্যে টিকে থাকার সুযোগ সৃষ্টি করে দিয়েছে, তেমনি অনেক সময় এই প্রতিযোগিতার কারণে স্বল্প বাণিজ্য ক্ষমতাসম্পন্ন দেশগুলোর দেশীয় শিল্প ক্ষতিগ্রন্ত হচ্ছে। প্রতিযোগিতার এসব ক্ষতিকর প্রভাব থেকে দেশীয় উৎপাদনকারীদের রক্ষা করার জন্য বাণিজ্য প্রতিবিধান (Trade Remedy) আইন ব্যবহার করা হয়। যদি বাংলাদেশে কোন আমদানিকৃত পণ্যের পরিমান এত বেশী হয় যে, তা কোন দেশীয় শিল্পকে মারাত্মকভাবে ক্ষতিগ্রন্ত করে বা ক্ষতিগ্রন্ত করার আশংকা সৃষ্টি করে, তবে Customs Act, 1969 (IV of 1969)-এর ধারা ১৮ মি এর ক্ষমতাবলে প্রণীত সেইফগার্ড সংক্রোন্ত বিধানের আওতায় সরকার উক্ত পণ্যের আমদানি সাময়িকভাবে নিয়ন্ত্রণ করে উক্ত দেশীয় শিল্পকে রক্ষা করার ব্যবস্থা করতে পারবে।

### ১.০০ সেইফগার্ডস (Safeguards) কি ?

১.০১ কোন পণ্য আমদানির পরিমান যদি অপ্রত্যাশিত হারে বৃদ্ধি পায় তবে তা দেশীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানের স্বার্থহানির কারণ অথবা স্বার্থহানির হুমকির কারণ হয়ে দাঁড়াতে পারে এবং এক্ষেত্রে, দেশীয় উৎপাদনকারীদের লোকসানের হাত থেকে রক্ষা করতে সাময়িক সংরক্ষণ ব্যবস্থা হিসেবে সরকার যে পদক্ষেপ গ্রহণ করে তাকে সেইফগার্ড মেজারস এবং এর কারণে যে শুল্ক আরোপ করে তাকে সেইফগার্ড শুল্ক বলা হয়।

## ২.০০ সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ এর পূর্ব শর্ত

২.০১ বাংলাদেশে এতদসংক্রান্ত আইন অনুযায়ী নিম্নলিখিত তিনটি বিষয় নিশ্চিত হওয়া সাপেক্ষে সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করা যাবে: (১) বর্ধিত আমদানি; (২) দেশীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকি; এবং (৩) আমদানির ও কথিত স্বার্থহানি বা স্বার্থহানির হুমকির মধ্যে কার্যকারণ সম্পর্ক। আইন অনুযায়ী সরকার কর্তৃক নিয়োজিত অফিসার দেশীয় শিল্প প্রতিষ্ঠানের আবেদনের প্রেক্ষিতে তদন্ত কাজ পরিচালনার মাধ্যমে উপর্যুক্ত তিনটি বিষয় সম্বন্ধে নিশ্চিত হবে।

## ৩.০০ দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ বলতে কাকে বুঝায়?

- ৩.০১ <u>সেইফগার্ড শুল্ক বিধিমালা, ২০১০</u> (সংলাগ-১) এর বিধি ৩ এর উপ-বিধি (১) এ প্রদত্ত ক্ষমতাবলে সরকার বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন (Bangladesh Tariff Commission) এর চেয়ারম্যানকে দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ (Designated Authority) হিসাবে নিয়োগ করেছে।
- 8.o বিধিমতে বাংলাদেশে সেইফগার্ড শুল্ক আরোপের প্রক্রিয়া কি?

8.০১ বর্ষিত আমদানির কারণে ক্ষতিগ্রস্ত শিল্প প্রতিষ্ঠান উপযুক্ত তথ্য প্রমানসহ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন এর চেয়ারম্যান সমীপে আবেদন করবে। আবেদনপত্রে প্রদন্ত তথ্য ও উপাত্তের পর্যাপ্ততা ও যথার্থতা যাচাইপূর্বক চেয়ারম্যান প্যারা ২.০১-এ বর্ণিত তিনটি বিষয় নিশ্চিত হওয়ার জন্য তদন্ত কাজ পরিচালনা করবেন। চেয়ারম্যান তদন্ত শেষে অভিযুক্ত পণ্যের উপর সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করার জন্য সরকারের নিকট সুপারিশ করবেন। সরকার উক্ত সুপাারিশের আলোকে সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করতে পারবে।

#### ৫.০০ সেইফগার্ড শুল্ক আরোপের আবেদনের জন্য প্রয়োজনীয় তথ্য উপাত্ত

- ৫.০১ সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করার জন্য পেশকৃত আবেদন পত্রে নিম্ন-বর্ণিত তথ্যাদি প্রদান করতে হয়ঃ
  - আবেদনকারী প্রতিষ্ঠান বা শিল্পের পূর্ণাঙ্গ পরিচয়;
  - বর্ধিত পরিমানে আমদানিকৃত পণ্যের অনুরূপ স্থানীয় পণ্যের মোট দেশীয় উৎপাদন ও মূল্য ;
  - অভিযুক্ত আমদানিকৃত পণ্যটির বর্ণনা;
  - আমদানিকৃত পণ্যটির রপ্তানিকারক বা উৎপাদনকারী দেশ ;
  - আমদানিকৃত পণ্যটির রপ্তানিকারক বা উৎপাদনকারীগণকে যথাসাধ্যভাবে চিহ্নিতকরণ সংক্রোন্ত তথ্য ;
  - আমদানিকৃত পণ্যটির আমদানিকারকগণের তালিকা;
  - অভিযুক্ত আমদানিকৃত পণ্যের বাংলাদেশের বাজারে পরিমাণের ক্রমবিকাশ সংক্রান্ত তথ্য ;
     এবং
  - বর্ধিত পরিমানে আমদানির কারণে বাংলাদেশের শিল্পপ্রতিষ্ঠানসমূহের স্বার্থহানি সংক্রান্ত তথ্য । উদাহরণস্বরূপ বিক্রি, বাজারের শেয়ার, উৎপাদন, উৎপাদনশীলতা, উৎপাদন ক্ষমতার ব্যবহার, মুনাফা ও লোকসান, এবং কর্মসংস্থান প্রভৃতি হ্রাস পাওয়া সংক্রান্ত তথ্য ।
- ৫.০২ উপরে বর্ণিত তথ্য-উপাত্ত নির্ধারিত ছকে সরবরাহের জন্য কমিশন কর্তৃক Application for Safeguards Duties (সংলাগ-২) প্রণয়ন করা হয়েছে। উক্ত আবেদন পত্র কমিশন হতে সরাসরি বা কমিশনের ওয়েবসাইট হতে ডাউনলোড করে সংগ্রহ করা যেতে পারে।

## ৬.০০ স্থানীয় শিল্প হিসেবে সেইফগার্ড শুল্ক আরোপের আবেদন করার জন্য যোগ্যতা

৬.০১ স্থানীয় শিল্প (Domestic Industry) বলতে যারা সামগ্রিকভাবে বাংলাদেশে অনুরূপ পণ্য বা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী পণ্য উৎপাদন করে অথবা অনুরূপ পণ্য বা বাংলাদেশে প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী উক্ত পণ্যের মোট দেশীয় উৎপাদনের অধিকাংশ যারা সম্মিলিতভাবে উৎপাদন করে তাদেরকে সমবেতভাবে বুঝায়।

## ৭.০০ আবেদনে প্রদত্ত তথ্যের গোপনীয়তা রক্ষণ

৭.০১ তদন্তকালে দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ প্রাপ্ত কোন তথ্য গোপনীয় বলে মনে করলে অথবা প্রদানকারী শিল্প/সংস্থা উক্ত তথ্যকে গোপনীয় হিসেবে বিবেচনা করার অনুরোধ জানালে দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ প্রদত্ত তথ্যপ্রমাণাদি গোপনীয় হিসেবে বিবেচনা করবেন এবং ক্ষেত্রমতে আবেদনকারী বা এরূপ তথ্য প্রদানকারীর অনুমতি ছাড়া এগুলো প্রকাশ বা অন্য কাউকে প্রদান করবেন না।

## ৮.০০ সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করার জন্য অনুরূপ পণ্য (Like Product)

৮.০১ অনুরূপ পণ্য অর্থ এরূপ পণ্য যা তদন্তাধীন পণ্যের অভিন্ন প্রকারের অথবা প্রায় সব দিক হতে একই রকম।

#### ৯.০০ বর্ধিত আমদানির কারণে স্বার্থহানি নিরূপণ

#### ৯.০১ নিম্নোক্ত যে কোন ধরনের স্বার্থহানিকে বর্ধিত আমদানির কারণে স্বার্থহানি বলা হয়ে থাকে:

- স্বার্থহানি অর্থ এরপ কোন ক্ষতি যা দেশীয় শিল্পের সামগ্রিক অবস্থাকে লক্ষ্যনীয় মাত্রায় ভারসাম্যহীন করে ।
- স্বার্থহানির হুমকি অর্থ স্বার্থহানির সুস্পষ্ট এবং অত্যাসন্ন ঝুঁকি ।

## ১০.০০ সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করার ক্ষেত্রে বিধি অনুযায়ী গৃহীতব্য পদক্ষেপ

- ১০.০১ বর্ধিত আমদানির কারণে দেশীয় শিল্পের স্বার্থহানি হয়েছে এমন অভিযোগ সম্বলিত আবেদনপত্র সরাসরি বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশনের চেয়ারম্যান সমীপে দাখিল করতে হবে।
- ১০.০২ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন আবেদনপত্রের সমর্থনে তথ্যপ্রমাণাদি প্রেরণের জন্য Application for Safeguards Duties -শীর্ষক নির্ধারিত ছক আবেদনকারীর নিকট প্রেরণ করবে। উক্ত ছক বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশনের ওয়েব সাইট থেকেও সংগ্রহ করা যাবে।
- ১০.০৩ নির্ধারিত ছকে প্রাপ্ত তথ্যপ্রমাণাদি চাহিদা অনুযায়ী প্রেরিত হয়েছে কি- না বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন তা পরীক্ষা করবে।
- ১০.০৪ চাহিদা অনুযায়ী যে সকল তথ্য পাওয়া যাবে না সে সকল তথ্য পুনরায় প্রেরণের জন্য বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন আবেদনকারীকে অনুরোধ জানাবে।
- ১০.০৫ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন আবেদনপত্রের সমর্থনে প্রেরিত তথ্যপ্রমাণাদির নির্ভরযোগ্যতা ও পর্যাপ্ততা সম্বন্ধে পরীক্ষা করবে ।
- ১০.০৬ অভিযোগের যথার্থতা সম্বন্ধে প্রাথমিক প্রমাণ পেলে বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন তদন্ত আরম্ভ করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করবে। তবে প্রাথমিক প্রমাণ না পাওয়া গেলে পেশকৃত আবেদনপত্র কমিশন অগ্রাহ্য করবে।
- ১০.০৭ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন তদন্ত আরম্ভ করার পূর্বে আবেদনটিতে স্থানীয় শিল্পের সমর্থন আছে কী না তা পরীক্ষা করবে।
- ১০.০৮ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন তদন্ত শুরু করার সিদ্ধান্ত গ্রহণ করলে এ সম্পর্কে একটি গণবিজ্ঞপ্তি জারী করবে যাতে প্রাপ্ত অভিযোগ ও তদন্ত সংশ্লিষ্ট প্রয়োজনীয় তথ্যাদি থাকবে। জারীকৃত গণবিজ্ঞপ্তির কপি সরকারের বাণিজ্য মন্ত্রণালয়, শিল্প মন্ত্রণালয় এবং জাতীয় রাজস্ব বোর্ড ও, যদি মামলায় প্রয়োজন হয়, কৃষি মন্ত্রণালয় এবং বর্ধিত পরিমানে আমদানির অভিযোগাধীন পণ্যের রপ্তানিকারক, রপ্তানিকারক দেশের সরকার ও অন্যান্য আগ্রহী পক্ষসহ বিশ্ব বাণিজ্য সংস্থার সেইফগার্ড বিষয়ক কমিটিকে প্রদান করা হবে। তাছাড়া, আবেদনপত্রের কপি রপ্তানিকারকগণ অথবা তাদের বণিক সমিতি, রপ্তানিকারক

দেশের সরকার, বাণিজ্য মন্ত্রণালয় এবং লিখিত আবেদনের পরিপ্রেক্ষিতে অন্য যে কোন আগ্রহী পক্ষকে সরবরাহ করা হবে।

- ১০.০৯ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন বিজ্ঞপ্তি জারী করে নির্ধারিত ছকে রপ্তানিকারক, বিদেশী উৎপাদনকারী, আমদানিকারক এবং অন্যান্য আগ্রহী পক্ষের নিকট হতে তথ্য আহবান করবে এবং উক্ত তথ্য বিজ্ঞপ্তি জারীর ত্রিশ দিনের মধ্যে, অথবা উপযুক্ত কারণের ভিত্তিতে বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন কর্তৃক বর্ধিত সময়সীমার মধ্যে প্রদান করতে হবে।
- ১১.০০ বিভিন্ন পক্ষ হতে প্রাপ্ত তথ্যের ভিত্তিতে প্রাপ্ত অভিযোগের যথার্থতা প্রাথমিকভাবে প্রমাণিত হলে বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন স্বার্থহানি ও স্বার্থহানির হুমিক সম্পর্কিত প্রাথমিক তদন্ত রিপোর্ট প্রণয়ন করে গণবিজ্ঞপ্তি জারী করবে এবং উক্ত গণবিজ্ঞপ্তির কপি বাণিজ্য মন্ত্রণালয় ও জাতীয় রাজস্ব বোর্ডে প্রেরণ করবে । উক্ত প্রাথমিক তদন্ত রিপোর্টের ভিত্তিতে বর্ধিত পরিমানে আমদানিকৃত পণ্যের উপর সাময়িক শুল্ক আরোপ করা যাবে যাতে স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানির সাময়িক প্রতিকার হয় । তবে এরূপ শুল্ক বিশ্ব বাণিজ্য সংস্থার সেইফগার্ড বিষয়ক কমিটিকে অবহিত করার পর আরোপ করা যাবে এবং যে তারিখে আরোপ করা হবে সে তারিখ হতে দুইশত দিবসের বেশী সময়কালের জন্য কার্যকর থাকবে না । তবে শুল্ক আরোপ সংক্রান্ত বিজ্ঞপ্তি সংশ্রিষ্ট সকল পক্ষকে প্রেরণ করতে হবে ।
- ১১.০১ প্রাথমিক প্রমাণ প্রাপ্তি ও সাময়িক শুল্ক আরোপের পর বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন অধিকতরভাবে প্রাপ্ত অভিযোগের যথার্থতা বিচারের জন্য তদন্তকাজ অব্যাহত রাখবে এবং আরো তথ্য সংগ্রহ করবে। তবে, বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন তদন্ত আরম্ভ করার আট মাসের মধ্যে অথবা সম্প্রসারিত সময়ের মধ্যে, তদন্তাধীন পণ্যের বর্ধিত আমদানি স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানির কারণ হয়েছে কিনা অথবা স্বার্থহানির হুমকি সৃষ্টি হয়েছে কিনা তা চূড়ান্তভাবে নিরূপন করবে, এবং সরকারের নিকট চূড়ান্ত রিপোর্ট প্রদান করবে।
- ১১.০২ বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন কর্তৃক চূড়ান্ত প্রতিবেদন প্রকাশের পর চূড়ান্ত প্রতিবেদনের আওতাভূক্ত পণ্য বাংলাদেশে আমদানির উপর সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করা যাবে, যা দেশীয় শিল্পের স্বার্থহানি রোধ বা দূরীকরণ এবং ইতিবাচক সমন্বয়ের জন্য যে পরিমাণ পর্যন্ত প্রয়োজন তার অধিক হবে না ।

বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন আইন অনুযায়ী দেশীয় শিল্পের স্বার্থ সংরক্ষণে ভূমিকা পালন করে। কমিশন দেশীয় শিল্পের স্বার্থ সংরক্ষণে সেইফগার্ডস্ সংক্রান্ত বিধান অনুযায়ী দেশীয় শিল্পকে যথাযথ সহযোগিতা প্রদান করার ব্যাপারে দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ হিসেবে নিয়োজিত আছে। ওয়েবসাইট <a href="http://www.bdtariffcom.org">http://www.bdtariffcom.org</a> অথবা নিম্নের ঠিকানায় বাণিজ্য প্রতিবিধান বিভাগের সাথে যোগাযোগের মাধ্যমে তদন্ত প্রক্রিয়া সম্পর্কে আরো তথ্য পাওয়া যেতে পারে।

## আরো তথ্যের জন্য যোগাযোগঃ

বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশন

১ম ১২ তলা সরকারী অফিস ভবন (১০ এবং ১২তলা), সেগুনবাগিচা, ঢাকা-১০০০ ফোনঃ চেয়ারম্যান-৮৩১৪৫৪২

বাণিজ্য প্রতিবিধান বিভাগঃ ৯৩৩৫৯৯৩, ৯৩৩৫৯৯৪, ৯৩৩৬৪৪৭, ৯৩৩৫৯৩৫ ফ্যাক্সঃ ৮৮-০২-৮৩১৫৬৮৫

ওয়েব পোর্টালঃ http://www.bdtariffcom.org

ই-মেইলঃ btariff@intechworld.net

## সেইফগার্ডস মেজার্স সংক্রান্ত পরিভাষা (Glossary of Terms)

<u>আথহী পক্ষ (Interested Party)</u> ঃ **আথহী পক্ষ** অর্থ (১) বাংলাদেশে সেইফগার্ড শুল্ক আরোপের উদ্দেশ্যে তদন্তাধীন পণ্যের রপ্তানিকারক বা বিদেশী উৎপাদনকারী বা আমদানিকারক অথবা কোন ব্যবসায় বা বিণিক সমিতি যার অধিকাংশ সভ্য উক্ত পণ্যের উৎপাদনকারী, রপ্তানিকারক বা আমদানিকারক; (২) রপ্তানিকারক দেশের সরকার; এবং (৩) বাংলাদেশে অনুরূপ পণ্য অথবা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী পণ্যের উৎপাদনকারী।

<u>অনুরূপ পণ্য (Like Product)</u> ঃ অনুরূপ পণ্য অর্থ এরূপ পণ্য যা তদন্তাধীন পণ্যের অভিন্ন প্রকারের অথবা প্রায় সব দিক হতে একই রকম।

বর্ধিত পরিমাণ (Increased Quantity) ঃ বর্ধিত পরিমান অর্থ নিরংকুশ মাত্রায় বা স্থানীয় উৎপাদনের সাথে তুলনীয় মাত্রায় আমদানি বৃদ্ধি ।

সংকটাপন্ন পরিস্থিতি (Critical circumstances) ঃ সংকটাপন্ন পরিস্থিতি অর্থ এরূপ কোন পরিস্থিতি যে ক্ষেত্রে সুস্পষ্ট প্রমাণ রয়েছে যে, বর্ধিত আমদানি অনুরূপ পণ্য বা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী কোন পণ্য উৎপাদনকারী স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি করেছে অথবা স্বার্থহানির কারণ হয়েছে এবং সাময়িক সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ বিলম্বিত হলে স্থানীয় শিল্পের এরূপ ক্ষতি হবে যা পূরণ করা কষ্টসাধ্য হবে।

দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ (Designated Authority) ঃ সেইফগার্ড শুল্ক বিধিমালা, ২০১০ এর বিধি ৩ এর উপ–বিধি (১) এ প্রদত্ত ক্ষমতা বলে সরকার বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশনের চেয়ারম্যানকে উক্ত বিধিমালার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে দায়িত্বপ্রাপ্ত কর্তৃপক্ষ হিসেবে নিয়োগ প্রদান করেছে।

# সংলাগ-১ ও ২

#### গণপ্রজাতন্ত্রী বাংলাদেশ সরকার

#### অর্থ মন্ত্রণালয় অভ্যন্তরীণ সম্পদ বিভাগ

ঢাকা

(শুক্ক)

#### প্রজ্ঞাপন

তারিখ ঃ ২৪ জ্যৈষ্ঠ, ১৪১৭ বঙ্গাব্দ/৭ জুন, ২০১০ খ্রিস্টাব্দ

এস, আর, ও নং ১৬৩-আইন/২০১০/২২৮৬/শুল্ক ।- Customs Act, 1969 (Act IV of 1969) এর section 18E এর sub-section (5) এ প্রদত্ত ক্ষমতাবলে সরকার নিম্নরূপ বিধিমালা প্রণয়ন করিল, যথা ঃ-

- **১। সংক্ষিপ্ত শিরোনাম**।- এই বিধিমালা সেইফগার্ড শুল্ক বিধিমালা, ২০১০ নামে অভিহিত হইবে।
- ২। সংজ্ঞা ।- বিষয় বা প্রসংগের পরিপন্থি কিছু না থাকিলে, এই বিধিমালা-
  - (১) "অনুরূপ পণ্য" অর্থ এইরূপ পণ্য যাহা তদন্তাধীন পণ্যের অভিন্ন প্রকারের অথবা প্রায় সকল দিক হইতে একই রকম;
  - (২) "আইন" অৰ্থ Customs Act, 1969 (Act IV of 1969);
  - (৩) "আগ্রহী পক্ষ" অর্থ-
    - (ক) সেইফগার্ড শুল্ক আরোপের উদ্দেশ্যে তদন্তাধীন পণ্যের রপ্তানিকারক বা বিদেশী উৎপাদনকারী বা আমদানিকারক অথবা কোন ব্যবসায় বা বণিক সমিতি, যাহার অধিকাংশ সভ্য উক্ত পণ্যের উৎপাদনকারী, রপ্তানিকারক বা আমদানিকারক;
    - (খ) রপ্তানিকারক দেশের সরকার ; এবং
    - (গ) বাংলাদেশে অনুরূপ পণ্য বা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী পণ্যের উৎপাদনকারী;
  - (৪) "কর্তৃপক্ষ" অর্থ বিধি ৩ এর অধীন দায়িত্বপ্রাপ্ত সেইফগার্ড কর্তৃপক্ষ;
  - (৫) "তদন্ত" অর্থ আইনের section 18E এর উদ্দেশ্যপূরণকল্পে, এই বিধিমালার বিধান মোতাবেক পরিচালিত কোন তদন্ত (enquiry);
  - (৬) "প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী পণ্য" অর্থ এইরূপ পণ্য যাহা তদন্তাধীন পণ্যের বিকল্প;
  - (৭) ''বর্ধিত পরিমাণ'' অর্থ নিরংকুশ মাত্রায় বা স্থানীয় উৎপাদনের সহিত তুলনীয় মাত্রায় আমদানি বৃদ্ধি;
  - (৮) "সংকটাপন্ন পরিস্থিতি" অর্থ এইরূপ কোন পরিস্থিতি যে ক্ষেত্রে সুস্পষ্ট প্রমাণ রহিয়াছে যে, বর্ধিত আমদানি অনুরূপ পণ্য বা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী কোন পণ্য উৎপাদনকারী স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি করিয়াছে অথবা স্বার্থহানির কারণ হইয়াছে এবং সাময়িক সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ বিলম্বিত হইলে স্থানীয় শিল্পের এইরূপ ক্ষতি হইবে যাহা পূরণ করা কষ্টসাধ্য হইবে;
  - (৯) "সাময়িক শুল্ক" অর্থ আইনের section 18E (2) এর অধীন আরোপিত সাময়িক সেইফগার্ড শুল্ক;
  - (১০)"স্থানীয় শিল্প" অর্থ উৎপাদনকারী , যাহারা-
    - (ক) সামগ্রিকভাবে বাংলাদেশে অনুরূপ পণ্য বা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী পণ্য উৎপাদন করে; বা
    - (খ) অনুরূপ পণ্য বা বাংলাদেশে প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী উক্ত পণ্যের মোট দেশীয় উৎপাদনের অধিকাংশ সম্মিলিতভাবে উৎপাদন করে;
  - (১১) "স্বার্থহানী" অর্থ এইরূপ কোন ক্ষতি যাহা স্থানীয় শিল্পের সামগ্রিক অবস্থাকে লক্ষ্যনীয় মাত্রায় ভারসাম্যহীন করে:
  - (১২) "স্বার্থহানির হুমকি" অর্থ স্বার্থহানির সুস্পষ্ট এবং অত্যাসন্ন ঝুঁকি।

- ৩। সেইফগার্ড কর্তৃপক্ষ ।- (১) এই বিধিমালার উদ্দেশ্য পূরণকল্পে, পণ্যের সেইফগার্ড সম্পর্কিত কোন আবেদনের বিষয়ে তদন্ত অনুষ্ঠান পরিচালনা এবং রিপোর্ট প্রদানের নিমিত্ত বাংলাদেশ ট্যারিফ কমিশনের চেয়ারম্যান বাংলাদেশের সইেফগার্ড কর্তৃপক্ষ হিসাবে দায়িত্ব পালন করিবেন।
  - (২) কর্তৃপক্ষকে সরকার প্রয়োজনীয় জনবল সরবরাহ এবং অন্যান্য সুযোগ-সুবিধাদি প্রদান করিবে।
- 8। কর্তৃপক্ষের দায়িত্ব।- এই বিধিমালার বিধানাবলী সাপেক্ষে, কর্তৃপক্ষের দায়িত্ব হইবে নিংরূপ, যথা ঃ-
  - (ক) সেইফগার্ড শুল্ক আরোপযোগ্য পণ্য সনাক্তকরণ;
  - (খ) বাংলাদেশে কোন পণ্যের বর্ধিত আমদানির প্রভাবে স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকি এর অস্তিত্ব সম্পর্কে তদন্ত অনুষ্ঠান পরিচালনা;
  - (গ) কোন নির্দিষ্ট দেশ হইতে কোন পণ্যের বর্ধিত আমদানির প্রভাবে স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকির বিষয়ে সরকারের নিকট রিপোর্ট, সাময়িক অথবা অন্যবিধভাবে, প্রদান;
  - (ঘ) নিমুবর্ণিত বিষয়ে সুপারিশ প্রদান, যথা ঃ-
    - (অ) স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকি দূরীকরণার্থ আরোপযোগ্য সেইফগার্ড শুল্কের পরিমাণ:
    - (আ)আরোপযোগ্য সেইফগার্ড শুল্কের স্থায়িত্বকাল এবং, যেক্ষেত্রে এইরূপ শুল্ক এক বৎসরের অধিক সময়ের জন্য আরোপের সুপারিশ করা হয়, সেক্ষেত্রে, অগ্রগতিশীল উদারীকরণের একটি সময়সীমা, যাহা শিল্পের ইতিবাচক সমন্বয়ে সহায়তার জন্য যথার্থ;
  - (৬) সেইফগার্ড শুল্ক অব্যাহত রাখিবার প্রয়োজনীয়তা সম্পর্কে পুনর্বিবেচনাকরণ।
- ৫। তদন্ত আরম্ভকরণ ।- (১) কর্তৃপক্ষ, অনুরূপ পণ্য বা প্রত্যক্ষভাবে প্রতিযোগী পণ্যের স্থানীয় উৎপাদনকারী কর্তৃক অথবা তাহার পক্ষে দাখিলকৃত লিখিত আবেদনপত্র প্রাপ্তির পর, বিক্রয়, উৎপাদন, উৎপাদনশীলতা, উৎপাদন ক্ষমতার ব্যবহার, মুনাফা ও লোকসান এবং কর্মসংস্থানের মাত্রার পরিবর্তনের মাধ্যমে নিরংকুশ মাত্রায় বা স্থানীয় উৎপাদনের সহিত তুলনীয় মাত্রায় কোন পণ্যের বর্ধিত আমদানির প্রভাবে স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকির অস্তিত্ব নির্ণয় করিবার জন্য তদন্ত আরম্ভ করিবে।
  - (২) উপ-বিধি (১) এর অধীন আবেদনপত্র কর্তৃপক্ষ কর্তৃক নির্ধারিত ছকে এবং নিম্নবর্ণিত বিষয়সমূহ সম্পর্কে প্রমাণাদি দ্বারা সমর্থিত হইতে হইবে, যথা ঃ-
    - (ক) বর্ধিত আমদানি;
    - (খ) স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকি;
    - (গ) আমদানি ও কথিত স্বার্থহানি বা স্বার্থহানির হুমকির মধ্যে কার্যকারণ সম্পর্ক ; এবং
    - (ঘ) আমদানি প্রতিযোগিতার সহিত ইতিবাচক সমন্বয়ের উদ্দেশ্যে গৃহীত ব্যবস্থা বা পরিকল্পিত গৃহীতব্য ব্যবস্থার অথবা উভয়বিধ ব্যবস্থা।
  - (৩) কর্তৃপক্ষ উপ-বিধি (১) ও (২) এর অধীন কোন আবেদনের প্রেক্ষিতে তদন্ত আরম্ভ করিবেন না, যতক্ষণ পর্যন্ত না আবেদনপত্রের সহিত দাখিলকৃত প্রমাণাদির সত্যতা ও যথার্থতা পরীক্ষার পর তিনি সম্ভুষ্ট হন যে, নিম্নবর্ণিত বিষয়সমূহ সম্পর্কে প্রমাণাদি রহিয়াছে, যথাঃ–
    - (ক) বর্ধিত আমদানি ;
    - (খ) স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকি; এবং
    - (গ) আমদানি ও কথিত স্বার্থহানি বা স্বার্থহানির হুমকির মধ্যে কার্যকারণ সম্পর্ক।
  - (৪) উপ-বিধি (২) এ যাহা কিছুই থাকুক না কেন, কর্তৃপক্ষ যদি এই মর্মে সম্ভুষ্ট হন যে, আইনের অধীন নিয়োগপ্রাপ্ত কমিশনার অব কাস্টমস্ অথবা অন্য কোন সূত্র হইতে প্রাপ্ত তথ্যের মধ্যে উপ-বিধি (৩) এর দফা (ক), (খ) ও (গ) এ বর্ণিত বিষয়ে যথেষ্ট প্রমাণাদি বিদ্যমান রহিয়াছে সেক্ষেত্রে তিনি, স্বতঃপ্রবৃত্ত হইয়া তদন্ত আরম্ভ করিতে পারিবেন।
- ৬। তদন্ত পরিচালনার নীতি ।- (১) কর্তৃপক্ষ, বাংলাদেশে কোন পণ্যের বর্ধিত আমদানির প্রভাবে স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি বা স্বার্থহানির হুমকি নির্ণয়ের জন্য তদন্ত আরম্ভ করিবার সিদ্ধান্ত গ্রহণের পর, তদ্সম্পর্কে একটি গণবিজ্ঞপ্তি জারী করিবেন যাহাতে, অন্যান্য বিষয়াদির মধ্যে, নিম্নবর্ণিত বিষয়সমূহ সম্পর্কে প্রয়োজনীয় তথ্য থাকিবে, যথা ঃ-

- (ক) সংশ্লিষ্ট পণ্য এবং উহার রপ্তানিকারক দেশসমূহের নাম;
- (খ) তদন্ত আরম্ভ করিবার তারিখ;
- (গ) যে সমস্ত তথ্যের ভিত্তিতে স্বার্থহানি বা স্বার্থহানির হুমকির অভিযোগ আনীত হইয়াছে উহার সার-সংক্ষেপ;
- (ঘ) তদন্ত আরম্ভ করিবার কারণসমূহ;
- (৬) আগ্রহী পক্ষণণ যে ঠিকানায় তাহাদের লিখিত বক্তব্য প্রেরণ করিবেন সে ঠিকানাসমূহ ; এবং
- (চ) আগ্রহী পক্ষগণের বক্তব্য উপস্থাপনের বা প্রেরণের সময়সীমা।
- (২) কর্তৃপক্ষ জারীকৃত গণবিজ্ঞপ্তির কপি সরকারের বাণিজ্য মন্ত্রণালয়, শিল্প মন্ত্রণালয় এবং অভ্যন্তরীণ সম্পদ বিভাগের অধীন জাতীয় রাজস্ব বোর্ড ও, যদি মামলায় প্রয়োজন হয়, কৃষি মন্ত্রণালয় এবং যে পণ্যের বর্ধিত আমদানি স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি করিয়াছে বা স্বার্থহানির কারণ হইয়াছে মর্মে অভিযোগ উঠিয়াছে উক্ত পণ্যের জ্ঞাত রপ্তানিকারক, সংশ্লিষ্ট রপ্তানিকারক দেশের সরকার ও অন্যান্য আগ্রহী পক্ষসহ বিশ্ব বাণিজ্য সংস্থার সেইফগার্ড বিষয়ক কমিটিকে প্রেরণ করিবেন।
- (৩) কর্তৃপক্ষ ন্দিবর্ণিত ক্ষেত্রে ও স্থানে বিধি ৫ এর উপ-বিধি (১) এ বর্ণিত আবেদনপত্রের অনুলিপি সরবরাহ করিবেন, যথা ঃ-
  - (ক) জ্ঞাত রপ্তানিকারকগণ অথবা সংশিষ্ট বণিক সমিতি;
  - (খ) রপ্তানিকারক দেশের সরকার ; এবং
  - (গ) বাণিজ্য মন্ত্রণালয়;

তবে শর্ত থাকে যে কর্তৃপক্ষ অন্য কোন আগ্রহী পক্ষকে, লিখিত আবেদনের প্রেক্ষিতে, আবেদনপত্রের একটি অনুলিপি সরবরাহ করিবেন।

(৪) কর্তৃপক্ষ, রপ্তানিকারক, বিদেশী উৎপাদনকারী এবং আগ্রহী দেশের সরকারের নিকট হইতে তৎকর্তৃক নির্ধারিত ছক অনুযায়ী যে কোন তথ্য আহ্বান করিবার বিজ্ঞপ্তি জারী করিতে পারিবেন এবং উক্তরূপ তথ্য উক্ত বিজ্ঞপ্তি জারীর ত্রিশ দিনের মধ্যে, অথবা উপর্যুক্ত কারণের ভিত্তিতে কর্তৃপক্ষ কর্তৃক বর্ধিত সময়সীমার মধ্যে, প্রদান করিতে হইবে।

ব্যাখ্যা ।-এই বিধির উদ্দেশ্য পূরণকল্পে, কর্তৃপক্ষ কর্তৃক যে তারিখে গণবিজ্ঞপ্তি এবং আবেদনপত্ত্রের অনুলিপি রেজিষ্টার্ড ডাকযোগে প্রেরিত হয় অথবা রপ্তানিকারী দেশের যথাযথ কুটনৈতিক প্রতিনিধির নিকট প্রেরিত হয়, উক্ত তারিখের দশ কার্যদিবস পর উহা প্রাপ্ত হইয়াছে বলিয়া গণ্য হইবে।

- (৫) কর্তৃপক্ষ, তদন্তাধীন পণ্যের শিল্পে ব্যবহারকারীকে এবং যে সমস্ত ক্ষেত্রে পণ্যটি সাধারণভাবে খুচরা পর্যায়ে বিক্রয় হইয়া থাকে সেসকল ক্ষেত্রে ভোক্তা সংগঠনসমূহের প্রতিনিধিকে তদন্তের বিষয়ে প্রাসংগিক তথ্যাদি লিখিতভাবে দাখিলের সুযোগ প্রদান করিবেন।
- (৬) কর্তৃপক্ষ কোন আগ্রহী পক্ষ অথবা উহার প্রতিনিধিকে মৌখিকভাবে তথ্য উপস্থাপনের সুযোগ প্রদান করিতে পারিবেন, তবে তিনি এইরূপ মৌখিক তথ্য কেবল তখনই বিবেচনার জন্য গ্রহণ করিবেন যদি পরবর্তী সাত দিনের মধ্যে তাহা লিখিতভাবেও উপস্থাপন করা হয়।
- (৭) কর্তৃপক্ষ তাহার নিকট কোন আগ্রহী পক্ষ কর্তৃক দাখিলকৃত সাক্ষ্য-প্রমাণাদি তদন্তে অংশগ্রহণকারী অন্যান্য পক্ষের নিকট প্রাপ্তিসাধ্য করিবেন।
- (৮) যদি কোন ক্ষেত্রে কোন আগ্রহী পক্ষ যুক্তিসংগত সময়ের মধ্যে প্রয়োজনীয় তথ্য প্রাপ্তিতে অথবা সরবরাহে অস্বীকৃতি জানানোর মাধ্যমে তদন্তে উল্লেখযোগ্য বিদ্ন সৃষ্টি করেন, তাহা হইলে কর্তৃপক্ষ প্রাপ্ত তথ্যের ভিত্তিতে তাহার তদন্ত রিপোর্ট লিপিবদ্ধক্রমে তদ্বিবেচনায় প্রয়োজনীয় সুপারিশ প্রদান করিতে পারিবেন।
- ৭। গোপণীয় তথ্য।- (১) বিধি ৬ এর উপ-বিধি (১), (৩) ও (৭), বিধি ৯ এর উপ-বিধি (২), এবং বিধি ১১ এর উপ-বিধি (৫) এ যাহা কিছুই থাকুক না কেন, কর্তৃপক্ষ গোপণীয় প্রকৃতির কোন তথ্য অথবা গোপণীয় হিসাবে কোন পক্ষ কর্তৃক প্রয়োজনীয় কারণ দর্শানো সাপেক্ষে প্রদত্ত কোন তথ্য সম্পর্কে উহাদের গোপণীয়তা নিশ্চিত করিবেন, এবং প্রদানকারী পক্ষের অনুমতি ব্যতিরেকে এইরূপ তথ্য প্রকাশ করিবেন না।

- (২) কর্তৃপক্ষ, প্রয়োজনবোধে, গোপণীয় তথ্য প্রদানকারী পক্ষসমূহকে উক্ত তথ্যের অগোপণীয় সারাংশ সরবরাহের নির্দেশ প্রদান করিতে পারিবেন, এবং যদি তথ্য সরবরাহকারী মনে করেন যে, উক্ত তথ্যের অগোপণীয় সারাংশ সরবরাহ করা সম্ভব নহে, তাহা হইলে উহার কারণ সম্বলিত একটি বিবরণী সংশ্রিষ্ট পক্ষ কর্তৃপক্ষের নিকট দাখিল করিবেন।
- (৩) উপ-বিধি (২) এ যাহা কিছুই থাকুক না কেন, যদি কর্তৃপক্ষ এই মর্মে সম্ভষ্ট হন যে, গোপনীয়তার দাবী বিবেচনাযোগ্য নহে, অথবা তথ্য সরবরাহকারী তথ্য প্রকাশে বা উহা সাধারণভাবে বা সারাংশ আকারে প্রকাশ অনুমোদন করিতে অনিচ্ছুক, তাহা হইলে কর্তৃপক্ষ উক্ত তথ্য অগ্রাহ্য করিতে পারিবেন, যদি না যথাযথ সূত্র হইতে তাহার নিকট প্রতিভাত হয় যে উক্ত তথ্য সঠিক।
- ৮। **স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির আশংকা নিরূপণ**।- কর্তৃপক্ষ স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির আশংকা নিরূপণকালে, অন্যান্য বিষয়াদির মধ্যে, বিধি ৬ এ বর্ণিত নীতিসমূহ বিবেচনা করিবেন।
- **৯। প্রাথমিক তদন্ত রিপোর্ট**।- (১) কর্তৃপক্ষ দ্রুত তাহার তদন্তকার্য সম্পন্ন করিবেন এবং, সংকটাপন্ন পরিস্থিতিতে, স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকি সম্পর্কিত প্রাথমিক তদন্ত রিপোর্ট প্রস্তুত করিবেন।
  - (২) কর্তৃপক্ষ তাঁহার প্রাথমিক তদন্ত রিপোর্টকে অনুজীব্য করিয়া একটি গণ বিজ্ঞপ্তি জারী করিবেন এবং উক্ত গণ বিজ্ঞপ্তির একটি কপি সরকারের বাণিজ্য মন্ত্রণালয়ে এবং জাতীয় রাজস্ব বোর্ডে প্রেরণ করিবেন।
- **১০।** সাময়িক শুল্ক আরোপ।- কর্তৃপক্ষের প্রাথমিক তদন্ত রিপোর্টের ভিত্তিতে আইনের section 18E(2) এর অধীন সাময়িক সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করা যাইবে।

তবে শর্ত থাকে যে, এইরূপ শুল্ক-

- (ক) বিশ্ব বাণিজ্য সংস্থার সেইফগার্ড বিষয়ক কমিটিকে অবহিত করিবার পর আরোপ করিতে হইবে; এবং
- (খ) যে তারিখে আরোপ করা হয় সে তারিখ হইতে দুইশত দিবসের বেশী সময়কালের জন্য কার্যকর থাকিবে না।
- ১১। চূড়ান্ত রিপোর্ট।- (১) কর্তৃপক্ষ, তদন্ত আরম্ভ করিবার তারিখ হইতে আট মাসের মধ্যে অথবা সরকার যেরূপ অনুমোদন করে সেরূপ সম্প্রসারিত সময়ের মধ্যে, নিংরূপ বিষয়ে সিদ্ধান্ত প্রদান করিবেন,–
  - (ক) তদস্তাধীন পণ্যের বর্ধিত আমদানি স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানির কারণ হইয়াছে কি না অথবা স্বার্থহানির হুমকি সৃষ্টি হইয়াছে কি না; এবং
  - (খ) বর্ধিত আমদানি ও স্বার্থহানি অথবা স্বার্থহানির হুমকির মধ্যে কার্যকারণ সম্পর্ক রহিয়াছে কিনা।
  - (২) কর্তৃপক্ষ আরোপযোগ্য সেইফগার্ড শুল্কের পরিমাণ ও স্থায়িত্বকাল সম্পর্কেও সুপারিশ করিবেন, যাহা স্বার্থহানি রোধ বা প্রতিকার এবং ইতিবাচক সমন্বয়কে ত্বুরাম্বিত করিবেঃ

তবে শর্ত থাকে যে, সুপারিশকৃত সময় এক বৎসরের অধিক হইলে, কর্তৃপক্ষ ইতিবাচক সমন্বয় ত্বান্বিত করার উদ্দেশ্যে অগ্রগতিশীল উদারীকরণের জন্য একটি সময়সীমাও নির্ধারণ করিতে পারিবেন।

- (৩) চূড়ান্ত তদন্ত রিপোর্ট ইতিবাচক হইলে উহাতে প্রকৃত ঘটনা, সংশ্লিষ্ট আইনের বিধানাবলী এবং সিদ্ধান্তে পৌছিবার কারণ সম্পর্কিত যাবতীয় তথ্য উল্লেখ থাকিবে।
- (8) কর্তৃপক্ষ উহার চূড়ান্ত তদন্ত রিপোর্ট লিপিবদ্ধ করিয়া একটি গণ বিজ্ঞপ্তি জারী করিবেন এবং উহার কপি সরকারের বাণিজ্য মন্ত্রণালয় এবং জাতীয় রাজস্ব বোর্ডে এবং অন্যান্য সংশ্রিষ্ট পক্ষের নিকট প্রেরণ করিবেন।
- ১২। সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ ।- (১) বিধি ১১ এর অধীন চূড়ান্ত রিপোর্টের আওতাভুক্ত পণ্য বাংলাদেশে আমদানির উপর আইনের section 18E এর অধীন সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করা যাইবে, যাহা স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি রোধ বা দূরীকরণ এবং ইতিবাচক সমম্বের জন্য যে পরিমাণ পর্যন্ত উহার অধিক হইবে না।
  - (২) যদি কর্তৃপক্ষের চূড়ান্ত রিপোর্ট নেতিবাচক হয়, অর্থাৎ যে আপাতঃ প্রমাণাদির ভিত্তিতে তদন্ত আরম্ভ করা হইয়াছিল উহাদের বিপরীত হয়, তাহা হইলে বিধি ১০ এর অধীন কোন সাময়িক শুল্ক আরোপ করা হইয়া থাকিলে কর্তৃপক্ষের চূড়ান্ত রিপোর্ট প্রকাশের ত্রিশ দিনের মধ্যে, উহা প্রত্যাহার করিতে হইবে।

১৩। বৈষম্যহীন ভিত্তিতে শুল্ক আরোপ।- বিধি ১০ অথবা বিধি ১২ এর অধীন আরোপিত যে কোন সেইফগার্ড শুল্ক বৈষম্যহীন ভিত্তিতে আরোপিত হইবে এবং উৎস নির্বিশেষে আমদানিকত সকল পণ্যের উপর উহা প্রযোজ্য হইবে ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, কোন উন্নয়নশীল দেশ হইতে উক্ত পণ্যের আমদানির ক্ষেত্রে সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ করা যাইবে না, যদি-

- (ক) উক্ত দেশ হইতে সংশ্লিষ্ট পণ্যের আমদানী বাংলাদেশে সংশ্লিষ্ট পণ্যের মোট আমদানির তিন শর্তাংশের কম হয়; এবং
- (খ) এককভাবে উক্ত পণ্যের তিন শর্তাংশের কম আমদানির সহিত জড়িত উন্নয়নশীল সদস্য দেশগুলির আমদানি সংশ্লিষ্ট পণ্যের মোট আমদানির নয় শর্তাংশের অধিক না হয় ।
- ১৪। সেইফগার্ড শুল্ক বলবৎ হইবার তারিখ।- (১) বিধি ১০ অথবা বিধি ১২ এর অধীন আরোপিত সেইফগার্ড শুল্ক, এতদ্সংক্রান্ত সরকারী গেজেট প্রকাশের দিন হইতে বলবৎ হইবে।
  - (২) উপ-বিধি (১) এ যাহাই থাকুক না কেন, যেক্ষেত্রে ইতোমধ্যে সাময়িক শুল্ক আরোপ করা হইয়াছে এবং কর্তৃপক্ষ এই মর্মে চূড়ান্ত রিপোর্ট প্রদান করেন যে, বর্ধিত আমদানি স্থানীয় শিল্পের স্বার্থহানি করিয়াছে অথবা স্বার্থহানির হুমকি সৃষ্টি করিয়াছে, সেক্ষেত্রে সেইফগার্ড শুল্ক সাময়িক শুল্ক আরোপের তারিখ হইতে কার্যকর হইবে।
- ১৫। শুল্ক ফেরত (Refund) ।- আইনের section 18E (2) এর প্রথম শর্তাংশের বিধান সাপেক্ষে, যদি তদন্ত সমাপ্তির পর আরোপিত সেইফগার্ড শুল্ক ইতিপূর্বে আরোপিত এবং আদায়কৃত সাময়িক শুল্ক অপেক্ষা কম হয়, তবে উভয়ের মধ্যকার পার্থক্যের সমপরিমাণ অর্থ আমদানিকারককে ফেরত প্রদান করা যাইবে।
- ১৬। সেইফগার্ড শুল্কের স্থায়িত্বকাল।- (১) বিধি ১২ এর অধীন আরোপিত সেইফগার্ড শুল্কের স্থায়িত্বকাল হইবে স্বার্থহানি রোধ বা প্রতিকার এবং ইতিবাচক সমন্বয় তরান্বিত করার জন্য প্রয়োজনীয় সময় পর্যন্ত ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, সুপারিশকৃত সেইফগার্ড শুল্ক প্রয়োগ কোন অবস্থাতেই চার বৎসরের অধিক সময়ের জন্য প্রযোজ্য হইবে না এবং উক্ত চার বৎসর সময়কালের মধ্যে বিধি ১০ এর আওতায় আরোপিত সাময়িক শুল্কের সময়কালও অন্ত র্ভুক্ত হইবে।

- (২) সেইফগার্ড শুল্কের স্থায়ীত্বকাল পরিস্থিতিভেদে বিধি ৫ ও ৮ এর শর্তাবলী পূরণ সাপেক্ষে বিধি ৬ ও ৭ এ বর্ণিত পদ্ধতিতে আরও চার বৎসরের জন্য বৃদ্ধি করা যাইবে এবং উহার প্রয়োগকাল, বিধি ৫, ৬, ৭ ও ৮ এ বর্ণিত পদ্ধতি এবং শর্তাবলী সাপেক্ষে, আরও দুই বৎসরের জন্য বৃদ্ধি করা যাইবে।
- **১৭। শুল্ক উদারীকরণ**।- বিধি ১২ এর অধীন আরোপিত শুল্কের স্থায়িত্বকাল এক বৎসরের অধিক হইলে উহা আরোপিত থাকাকালে, নিয়মিত ব্যবধানে উক্ত শুল্ক অগ্রগতিশীলভাবে উদারীকরণ করিতে হইবে।
- ১৮। পুনর্বিবেচনা ।- (১) কর্তৃপক্ষ, সময় সময়, সেইফগার্ড শুল্ক আরোপ অব্যাহত রাখিবার প্রয়োজনীয়তা পুনর্বিবেচনা করিতে পারিবেন এবং প্রাপ্ত তথ্যের ভিত্তিতে কর্তৃপক্ষ যদি মনে করেন যে,-
  - (ক) স্বার্থহানি রোধ বা দূরীকরণের নিমিত্ত সেইফগার্ড শুল্ক অপরিহার্য এবং স্থানীয় শিল্প ইতিবাচকভাবে সমন্বিত হইতেছে এইরূপ প্রমাণাদি রহিয়াছে, তবে সরকারের নিকট উক্ত শুল্ক আরোপ অব্যাহত রাখার সুপারিশ করিতে পারিবেন।
  - (খ) এইরূপ শুল্ক আরোপ অব্যাহত রাখিবার কোন যৌক্তিকতা নাই, তবে সরকারের নিকট উক্ত শুল্ক প্রত্যাহারের সুপারিশ করিতে পারিবেন ঃ

তবে শর্ত থাকে যে, সেইফগার্ড শুল্ক আরোপের স্থায়িত্বকাল তিন বৎসরের অধিক হইলে উক্তরূপ আরোপনের মধ্যবর্তী সময়ের পূর্বেই কর্তৃপক্ষ পরিস্থিতি পুনর্বিবেচনা করিবেন, এবং উপযুক্ত ক্ষেত্রে, উক্তরূপ সেইফগার্ড শুল্ক প্রত্যাহারের অথবা অধিকতর উদারীকরণের সুপারিশ করিবেন।

- (২) উপ-বিধি (১) এর অধীন কোন পুনর্বিবেচনা আরম্ভ হইলে, এইরূপ পুনর্বিবেচনা আরম্ভের অনধিক আট মাসের মধ্যে, অথবা সরকার কর্তৃক অনুমোদিত সম্প্রসারিত সময়ের মধ্যে, সম্পন্ন করিতে হইবে।
- (৩) বিধি ৫, ৬, ৭ ও ১১ এর বিধানসমূহ প্রয়োজনীয় পরিবর্তন সাপেক্ষে পুনর্বিবেচনার ক্ষেত্রে প্রযোজ্য হইবে।
- ১৯। ইংরেজীতে অনূদিত পাঠ প্রকাশ ।–(১) এই বিধিমালা জারীর পর সরকার, সরকারী গেজেটে প্রজ্ঞাপন দ্বারা, এই আইনের ইংরেজীতে অনূদিত একটি নির্ভরগোগ্য পাঠ প্রকাশ করিবে, যাহা এই বিধিমালার অনুমোদিত ইংরেজী পাঠ (Authentic English Text) নামে অভিহিত হইবে।
  - (২) এই বিধিমালা ও ইংরেজী পাঠের মধ্যে বিরোধের ক্ষেত্রে এই বিধিমালা প্রাধান্য পাইবে।

রাষ্ট্রপতির আদেশক্রমে,

(ড. নাসিরউদ্দীন আহমেদ) সচিব।



## BANGLADESH TARIFF COMMISSION

QUESTIONNAIRE FOR COMPLAINANT FOR INITIATION OF INVESTIGATION ON SAFEGUARD

MEASURES ALONG WITH GUIDE

#### APPLICATION QUESTIONNAIRE ON SAFEGUARD MEASURES

September 2010

## APPLICATION FOR REMEDIAL ACTION AGAINST THE INCREASED IMPORTS OF

[product(s)]

APPLICANT		
Name :		
Address :		

#### INTRODUCTION

- The purpose of this questionnaire is to help domestic industries of Bangladesh bring together in a concise and logical form the information needed by the Bangladesh Tariff Commission (here the Commission) to decide whether or not to initiate a formal investigation, and will also serve as a basis for further investigation.
- 2. The Ministry of Commerce of the Government of the People's Republic of Bangladesh which puts into effect the provisions of the World Trade Organisation (WTO) that deal with safeguard action are contained in section 18E of sub-section (5) of Customs Act, 1969 (Act IV of 1969). The Safeguard Duty Rules, 2010 prepared under this section, authorises the Commission to investigate serious injury to industry in Bangladesh which is caused by a rapid and significant increase in imports.
- 3. The provisions of the WTO regarding safeguards are contained in WTO's Safeguards Agreement.
- 4. Bangladesh is bound by this Agreement and the Bangladesh Tariff Commission is committed to act in accordance with the Safeguard Agreement within the framework of Safeguard Duty Rules, 2010. Before answering the questionnaire we suggest that you read the Agreement, the Customs Act and the Safeguard Regulations, copies of which are available from the Commission's website, at www.bdtariffcom.org.
- 5. The Chairman, Bangladesh Tariff Commission offers a public liaison service and if any party has particular problems in answering the questionnaire or requires more information or clarification on policy issues the staff of the Trade Remedies Wing of Bangladesh Tariff Commission is ready to discuss these issues and to provide assistance.
- 6. Applicants should provide full and accurate information and wherever possible provide supporting documentary evidence from commercial or governmental sources, e.g. financial statements, commercial invoices, official trade and production statistics. Failure to do so could detrimentally affect your case. The Commission will not consider unsubstantiated information. All cost related

information should be reconcilable to the financial statements or management accounts.

- 7. If the application is based in part on confidential material the application must contain a non-confidential version of the confidential material together with an explanation of why it is confidential.
- 8. These summaries should be in sufficient detail to permit a reasonable understanding of the substance of the information submitted in confidence. Therefore where confidential and non-confidential versions are supplied, parties must:
- 9. Indicate whether information has been omitted in each case;
  - (1) Provide reasons for confidentiality in each instance;
  - (2) Provide a summary of the confidential information which permits a reasonable understanding of the substance of the confidential information in each instance; and
  - (3) Where information is not susceptible to a non-confidential summary, indicate this in each instance and provide a sworn affidavit setting out the reasons why the information is not susceptible to summarisation.

The Commission will not formally accept an application until a proper non-confidential version has been submitted in accordance with the above guidelines. If the Commission finds that a request for confidentiality is not warranted and if the applicant is either unwilling to make the information public or to authorise its disclosure in summarised format, the Commission will not consider such information in determining the merits of the application.

Please take note that the rules relating to confidential information and the submission of non-confidential versions of submissions applies to all correspondence, which unless clearly indicated to be confidential and filed together with a non-confidential version, will be placed on the public file and be made available to other interested parties. If a document is indicated to be confidential but a proper non-confidential document complying with the abovementioned rules is not filed, then the document will not be taken into consideration by the Commission. The public file is available for inspection at the Commission's offices by all interested parties, by appointment.

10. Note that interested parties are encouraged to inspect the public file regularly.

The Commission and the Trade Remedies Wing will not check the public file on interest parties' behalf.

- 11. If this application is in respect of more than one product, a reference to "product", should be considered to be a reference to "products", and the applicant should respond to the relevant question(s) in respect of all products separately.
- 12. Information should be submitted in hard copies as well as on compact diskettes (CDs). The Commission's computer system is based on Windows and it uses Excel and MS Word 2003/2007 software.

Discs/Diskettes must be labelled clearly indicating:

- 1. Applicant's name;
- 2. Product(s) concerned;
- 3. Type of information on the disc; and
- 4. Software used
- 5. Confidential

The discs must be write protected.

- 13. The information with regard to injury normally covers the facts of last three financial years prior to the lodging of the application plus the current financial year.
- 14. The application must be addressed to
  Chairman, Bangladesh Tariff Commission, First 12-Storeyed Govt. Office
  Building, Segunbagicha, Dhaka-1000.Tel: 88-02-8314542 / Fax: 88-02-8315685
- 15. The Commission will verify all information submitted. Should it be found that you have submitted false or misleading evidence the Commission may decide not to proceed with the investigation.

### SECTION A APPLICANT

**Note:** Should the Commission accept the application for a formal investigation it will publish the initiation of the investigation in the Government Gazette and will identify the applicant in the notice. The application may also be made by a representative body.

Company: Postal Address:		Address:
	<del>-</del> -	
Tel: ()	_ Fax: ()	
 Email:		
Liliali.		
State the names, telephone number officers to be contacted.	ers of and positions held b	y the company's
State the names, telephone number officers to be contacted.  Person:  Designation:	ers of and positions held b	y the company's
State the names, telephone number officers to be contacted.  Person:  Designation:  Direct line: ()	ers of and positions held b 	y the company's
State the names, telephone number officers to be contacted.  Person:  Designation:	ers of and positions held b 	y the company's
State the names, telephone number officers to be contacted.  Person:  Designation:  Direct line: ()  Direct fax: ()	ers of and positions held b 	y the company's

Provide a diagram of your company's group structure, if any, and indicate the percentage stockholdings and cross-holdings. Indicate all shareholders holding more than 5% of equity in your company. Attach as Annexure A4.
Indicate the legal structure of your firm, i.e. public or private company, closed corporation, etc.
Give a summary of any franchise, manufacturing, licensing, know-how technology and distribution agreements in respect of inputs, manufacturing and outputs with regard to all products under investigation.
Have you appointed a consultant, legal or other representative to assist you in writing up this application and/or ensuing the investigation? Yes/No.
If affirmative, please attach a copy of the letter of appointment, setting out the scope and duration of the appointment, as Annexure A7.

### SECTION B DOMESTIC INDUSTRY

B1 Domestic Producers of the like or directly competitive products on whose behalf the application is filed (Give details of all domestic producers who support the application).

B2 Information on production accounted for by the domestic producers of the like or directly competitive products (in respect of those domestic producers who support the application).

B3 Information on the total domestic production of the product concerned of the like or directly competitive products (in respect of all producers whether they support the application or not).

#### SECTION C PRODUCTS

#### C1 Imported (subject) product

**Note** If more than one type of imported product form part of this application, information should be submitted separately for each such product type.

- C1.1 Name of the product.
- C1.2 Enumerate in detail any difference between the imported product and the BANGLADESHI like or directly competitive product.
- C1.3 Description: Provide full description of the product including chemical formula, grade constituent materials / Components, process of manufacture in brief, uses and inter-changeability of various grades, etc.
- C1.4 Tariff classification: Provide the classification of the product under the HS classification as well as Bangladeshi customs Tariff Classification at 6/8/10 digit level.
- C1.5 Import Duty: Provide information relating to rates of import duty levied during the past three years. If the product enjoys any concessional or preferential treatment, provide details.
- C1.6 Import Duty: Provide information relating to rates of import duty levied during the past three years. If the product enjoys any concessional or preferential treatment, provide details.
- C1.7 Country(ies) of Origin: Provide name(s) of country(ies) where the product has originated (where the country of origin is different then the country of export, the name of the country of origin should also be provided).
- C1.8 Provide a list of all known foreign producers, exporters & importers of the imported product, country-wise, together with names and addresses of concerned trade associations and user associations etc.
- C1.9 Information on major industrial users, organization of industrial users and representative consumer organisations. (In case the product is commonly sold at retail level).
- C2.0 Export Price: Details of export price of the imported Product exporter / countrywise and the basis thereof (provide the f.o.b. / c.i.f. price at which the goods enter into Bangladesh).

#### C2 Bangladeshi like or directly competitive product

If remedial action is requested in respect of more than one product, the following information should be submitted separately for each product. Where the application is lodged in respect of numerous product lines, e.g. shoes, car tyres or circuit breakers, a sample must be selected for investigation purposes and the basis for determining the sample must be indicated. Note that the Commission may request information relating to products falling outside the sample after it has received the exporters' and importers' responses.

#### C2.1 Describe the subject product that you produce (attach photograph or brochure):

- (a) Detailed physical description
  - Scientific name (if any)
  - Common name
  - Trade name
- (b) Main raw materials/components/inputs used.
- (c) Production/manufacturing process used.
- (d) Technical characteristics.
- (e) Application/use.
- (f) Categories of users.

Substantiate your description with catalogues, brochures and other literature/samples.

#### C2.2 Statutory or other standards/specifications

Give details of all standards/specifications applicable to the product concerned in the Bangladeshi prescribed by law or otherwise.

#### SECTION E SERIOUS INJURY

**Note:** Before the Commission can initiate a safeguard investigation it must have sufficient evidence to reach a reasonable conclusion that the increased imports are causing or threatening to cause serious injury to a Bangladeshi industry. The term industry refers to the domestic procedures as a whole of the like or directly competitive products or to those of them whose collective output of the products constitute a major proportion of the total domestic production of these products.

#### E1 General Information

- E1.1 Provide a <u>flow chart of your marketing/distribution</u> channels for the product(s) concerned in the application and indicate the percentage off-take for each channel.
- E1.2 Provide full details of your terms and conditions of sale and selling price to each class of customer, e.g. wholesaler, retailer, downstream producer, etc. Attach a copy of your standard terms and conditions as **Annexure E1.2**.
- E1.3 Give the reasons and basis for your categorisation of customers.
- E1.4 Enumerate major changes over the past three years in your answers to the above questions.

#### **E2 FINANCIAL INFORMATION**

**Note:** All financial information should be in a reconciled format. If such requested information is not readily available in the same format or needs adjustment or reapportionment please qualify by way of explanatory notes or discuss the merits of the situation with the Commission.

- E2.1 Indicate your normal accounting period.
- E2.2 Provide copies of your <u>audited financial statements</u>, including detailed manufacturing, trading and profit and loss statements for the most recent three financial years. If your statutory statements do not include detailed accounts/schedules, please provide such accounts/schedules separately.)

- E2.3 Provide copies of your year-to-date management accounts, including detailed manufacturing, trading and profit and loss accounts for the period between the last financial year-end and the most recent month end. Provide ancillary schedules if not part of published accounts.
- E2.4 Provide a separate sales and profit (before tax) contribution analysis of all the product line items manufactured by your company, including a percentage analysis. The information should be sufficient to allow proper verification of your like product information.

#### E3 IMPORTS

The Commission shall consider the rate and volume of the increase in imports of the product concerned in absolute terms; or relative to the production and demand in Bangladesh.

Give the following information on the imports of the product, being the subject of the application, for the latest three calendar years and separately on a monthly basis for the period subsequently to the end of the last calendar year.

#### **E3.1** Annual import statistics

#### Import volumes and values per annum (State unit of measurement)

	2007	2008	2009	2010
Volume				
Value				
Average unit price				

#### E3.2 Import volumes and values per month

Attach as <u>Annexure E3.2</u> a table indicating, in the same format us under <u>section E3.1.1</u>, the monthly volumes, values and unit prices of imports for the <u>last 18</u> consecutive months.

#### E3.3 Own imports

Provide the following information on your own imports of the product:

	2007	2008	2009	2010
Volume				
Value				
Average unit price				

State your reasons for importing the product.

#### **E4** Effects on the Bangladesh prices

#### **Definitions:**

Price undercutting is the extent to which the price of the imported

product is lower than the price of the Bangladeshi product. The price should be compared at the same level of trade and with the same terms of condition of trade, normally at the Bangladesh ex-factory level

compared to the landed cost of the imported product.

**Price depression** is the extent to which the Bangladesh industry has been forced to reduce its prices, i.e. price depression

takes place where there has been an absolute

decrease in prices.

Price suppression takes place where the Bangladesh industry is not

able to increase prices in line with the increase in costs, i.e. where there is a relative decrease in

prices.

#### **E4.1** Price undercutting

E4.1.1 Provide the following information with regard to your selling price per unit and the selling price per unit of the imported product (indicate separately for each country against which the allegation is lodged):

(R/unit)	2008	2009	2010
Your company			
Average landed cost (incl. duty) of imported product-			
Undercutting per unit			

Undercutting %-		

Undercutting %: express the undercutting per unit as a percentage of your price.

Indicate the level of trade and selling conditions of your product and the imported product, i.e. ex-factory/delivered, payment terms, distributor/wholesaler/retailer.

E4.1.2Comment on the trends indicated by this information and substantiate how this factor is indicative of serious injury. (If the trends do not support your argument, you must provide other substantiating evidence as proof.)

#### **E4.2** Price suppression and depression

E4.2.1 Provide the following information with regard to your average per unit exfactory selling prices:

ractory sching prices.			
Per unit	2008	2009	2010
Your production cost			
Your total cost (incl. Selling,			
general and admin costs)			
Your ex-factory price			
Total cost % of selling price			

- E4.2.2If your cost or prices changed significantly during the last 18 calendar months please additionally supply the above mentioned information on a monthly or quarterly basis. Please attach as <a href="Annexure E4.2.2.">Annexure E4.2.2.</a>.
- E4.2.3 Indicate any other factors that have depressed your ex-factory selling price that do not reflect in the above table, e.g. longer payments terms, higher year-end rebates, additional free stock, etc.

#### E4.4 Cost build-up

- E4.4.1 Please supply a cost build-up in the format indicated in **Annexure E4.4**. Where your management accounts do not allow for the specific cost elements indicated in the pro forma, please indicate the information that is available and supply as much detail as possible.
- E4.4.2 Please supply a Bill of Materials for the domestic like or directly competitive product.

#### E5 BANGLADESHI INDUSTRY SALES AND MARKET SHARE

E5.1 Please supply the following information on your sales volume in Bangladesh. State the unit of measurement.

	2008	2009	2010
Your sales volume			
Sales by other Bangladesh			
producers			
Total volume of Bangladesh sales by			
Bangladesh producers			
Volume of imports			
Your market share			
Total market share held by			
Bangladesh producers			
Market share held by imports			

- E5.2 Attach as <u>Annexure F5.2</u> a table indicating, in the same format us under <u>section E5.1</u>, the quarterly volumes, values and unit prices of imports for the last six consecutive quarters.
- E5.3 Indicate how the information in <u>Tables F5.1 and F5.2</u> supports your allegation of serious injury.
- E5.4 If sales of the product is of a cyclical nature comment on the nature thereof, indicating the length of the cycle and the prices both during the up and down phases.

#### E6 Actual and potential decline in profit

E6.1 Supply the following information regarding your profit for the product concerned (where the information cannot be supplied separately for the product concerned indicate the group of products to which the profit applies and submit your calculations, indicating how costs and profit were allocated):

	2008	2009	2010
Your gross profit margin (%)			
Your gross profit per unit			
Units sold			
Your total gross profit			
Your net margin (%)			
Your net profit per unit			
Units sold			

Your total net profit		

E6.2 Comment on the actual and potential decline in your profits.

#### E7 Actual and potential decline in output

E7.1 Supply the following information regarding your actual production volumes over the last five years:

-	2008	2009	2010
Your total production of the product concerned			
Your production for Bangladesh consumption			
Other Bangladesh producers' production for Bangladesh consumption			

E7.2 Comment on the actual and potential decline in you production, both total and for Bangladeshi consumption.

#### E8 Employment and productivity

E8.1 Provide the following information regarding productivity:

	2008	2009	2010
Total production volume			
Number of employees			
(manufacturing only)			
Units per employee			
Total employment			
Total investment			
Output ratio *			

<sup>\*</sup> Output ratio: Indicate the value of the output compared to the total investment in your company/industry

#### E9 Actual and potential decline in capacity and capacity utilisation

E9.1 Supply the information requested below regarding your actual and potential capacity and capacity utilisation for the product concerned. State the unit of measurement.

	2008	2009	2010
Your capacity (units)			
Your actual production			
Your capacity utilisation %			
Rest of Bangladesh capacity			
Rest of Bangladesh production			
Rest of Bangladesh capacity			
utilisation %			

E9.2 State the normal number of shifts per week, number of hours per shift and number of labour units involved, for each –

	2008	2009	2010
Your company			
Number of shifts			
Workers per shift			
Other Bangladesh producers			
Number of shifts-			
Other Bangladesh producers			
Workers per shift-			

E9.3 State whether your production capacity can be increased without additional machinery, equipment and buildings indicating the method (e.g. more shifts, hours or labour units) and the extent of the possible increase in terms of volume.

#### **E10** Other injury information

Please indicate any other injury information to be considered by the Commission and not covered by the questions above.

#### SECTION F THREAT OF SERIOUS INJURY

**Note:** It is not necessary to complete this section if you can prove actual current serious injury.

**Note**: Any allegation of threat of serious injury should be based on concrete evidence and not only mere conjecture or remote possibility.

- F1 Give details on the freely disposable capacity or imminent substantial increase in capacity of the exporter.
- F2 Substantiate any significant increase of imports into the Bangladesh market indicating the likelihood of substantially increased importation.
- F3 State whether the products concerned enter the country at prices that will have a significant depressing or suppressing effect on Bangladesh prices and are likely to increase demand for further imports. Substantiate your reply.
- F6 Give any other information relevant to your allegation that the infliction of material injury is imminent.

## SECTION G CAUSE OF SERIOUS INJURY

**Note:** In order to justify safeguard action the Commission must be satisfied that serious injury is caused by the increase in imports.

G 1 Give the reasons for your belief that the imports are the cause of the alleged serious injury or threat thereof.

- G 2 Give a comparison between your actual ex-factory selling prices and the actual landed costs of the imported products concerned over the latest three financial years, and indicate what your actual (unsuppressed) prices ought to have been.
- G 3 Give the details of any depression of your ex-factory selling prices to enable you to compete with the imported products (indicate price depression, extended payment terms or lower discounts granted, etc.)
- G 4 Give the details of any suppression of your ex-factory selling prices to enable you to compete with the imported products. Refer to matters such as unavoidable increases in the cost of inputs that had to be absorbed partially or totally by your firm.
- G 5.1 Indicate the view that your clients have regarding:
  - (a) the quality of your product;
  - (b) your delivery times;
  - (c) your service; and
  - (d) your after sales service, including guarantees and warrantees and technical training to customers.
- G 5.2 Have you had any strikes, go-slows or lock-outs during the past twelve calendar months? Please elaborate.
- G 5.3 Has there been a contraction in demand for your product or has there been a change in consumption patterns? Please elaborate.
- G 5.4 Indicate the technology developments that have taken place since you last updated your manufacturing process.
- G 5.5 Comment on your productivity vis-à-vis that of the exporters.

#### SECTION H GENERAL

Provide any other evidence you wish to bring to the attention of the Commission.

### **CERTIFICATION**

The information submitted must be accompanied by the following certificate:

"I the undersigned	l, certify that the information given above is complete and
i, the undersigned	, certify that the information given above is complete and
correct to the best	of my knowledge and belief and that I have been authorised to
represent	
Company	•
Date	 Signature of authorised
person	
	Name and title of authorized paragraph (in print)

Name and title of authorised person (in print)

NB: HAVE YOU COMPLETED YOUR NON-CONFIDENTIAL SUBMISSION?
IN THE ABSENCE OF A PROPER NON-CONFIDENTIAL VERSION THE
COMMISSION WILL NOT BE IN A POSITION TO REGARD YOUR
COMPLAINT AS A PROPERLY DOCUMENTED APPLICATION AND NO
INVESTIGATION CAN BE INITIATED.

## Cost and price build-up (two pages) (See question E4.4.1)

#### **ANNEXURE E4.4**

(Occ question E4.4.1)			
	Products under investigation	All other products	Company total cost
1. DIRECT COST:			
Materials # - Imported - Domestic Waste recovery * Components * - Imported - Domestic Direct labour & related costs Re-tooling * Power & fuel Royalties, etc Variable overheads * Other *	Separate cost analyses must be provided for each of the subject products in this format. Note that the cost data should reconcile to your company's income statement.		
2. FIXED OVERHEAD COST:			
Direct labour Utilities * Repair & maintenance Rates & insurance R & D Plant depreciation Other *			
TOTAL PRODUCTION COST:     Operating profit			
5. <u>IN-STORE COST:</u> (3&4) 6. <u>SELLING &amp; ADMINISTRATIVE</u> <u>EXPENSES:</u>			
Administrative expenses - salaries & wages - rent - rates & insurance - depreciation - other * Selling expenses - salespersons salaries - advertising - warranties & guarantees - warehousing - other * Other costs *  7. TOTAL COST: (5&6)			
8. PROFIT, ETC: Subsidies			
Selling profit			
9. <u>SELLING (LIST) PRICE</u> (7&8) 10. <u>DISCOUNTS, ETC:</u>			

Discounts Settlements discounts Rebates					
11. <u>NET EX-FACTORY PRICE</u> (9&10) 12. Distribution costs *					
13. NET DELIVERED PRICE (11&12)					

- Supply a full Bill of materials, indicating the cost and volume of each material or component
- Supply a detailed breakdown of the items.

Indicate the production volume on which the above cost and price build-ups are based.

This format serves as an indication of the details required by the Commission. However, you may use your own format, provided that the required amount of detail is submitted. This information should be reconcilable to your income statements. Provide a detailed breakdown of the basis of allocation in each case that an allocation has been made.

The cost and price build-ups should refer to the average costs for the 12-month period under investigation.